

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y NOMENCLATURA



307 430 S
Revisión D
Reemplaza C
12.90

ADVERTENCIA

Este equipo es de uso exclusivamente **PROFESIONAL**.
El personal que **UTILICE** y **MANTENGA** estos equipos deberá haber **LEIDO** y **ASIMILADO** las **IMPORTANTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD** relativas a **PERSONAS Y EQUIPOS** contenidas en este Manual y en los **DIFERENTES COMPONENTES** del Sistema.

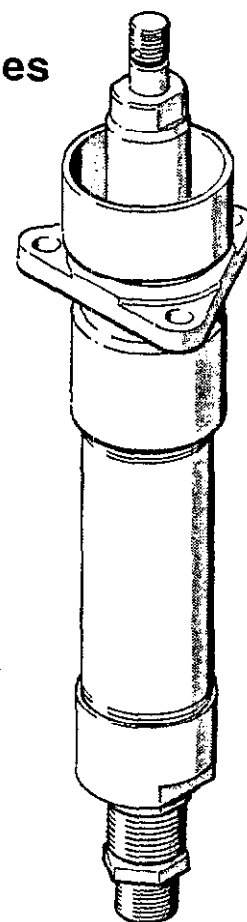
BOMBA DE DESPLAZAMIENTO ACERO INOXIDABLE

PRESION MAXIMA DE SERVICIO: 103 bares

Modelo 215-932, Serie B
con guarniciones de «Teflon»

Modelo 217-339, Serie A
con guarniciones de polietileno

Area efectiva del pistón de 954,9 mm². Consultar la página 6 para informarse sobre la longitud de carrera y las diferencias dimensionales.



ADVERTENCIA

RESPONSABILIDAD DE UTILIZACION DE LOS PRODUCTOS

GRACO INC no fabrica ni vende NINGUNO de los productos químicos reactivos utilizados en sus equipos y no se le puede hacer responsable de sus efectos. A causa de la gran variedad de productos que pueden ser utilizados y de la diversidad de sus reacciones químicas, antes de utilizar el presente equipo, el comprador y el usuario deberán documentarse sobre todo aquello que se refiere al comportamiento de los productos y principalmente en lo que concierne a sus peligros potenciales.

Más precisamente, deberán informarse sobre la toxicidad posible de los vapores, los peligros de incendio o de explosión, su tiempo de reacción y los perjuicios o peligros posibles que representan, para los seres humanos, los componentes o su mezcla.

No se podrá hacer responsable a GRACO de las pérdidas, daños o gastos, ni de los perjuicios debidos a heridas de personas físicas que derivaran como consecuencia directa o indirecta del uso de tales productos químicos.

GRACO ESPAÑA Rep Oficina Tuset 19, 3°, 5a - E 08006 BARCELONA
SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 33 1 46 87 22 38

© Copyright 1980 Graco

307 430 S 1

ADVERTENCIA

Este equipo es de uso exclusivamente PROFESIONAL.
Debe ser UTILIZADO y MANTENIDO únicamente por personal que haya LEIDO y ASIMILADO las informaciones IMPORTANTES relativas a la SEGURIDAD DE LAS PERSONAS y del EQUIPO contenidas en este Folleto y en los de los DIFERENTES CONSTITUTIVOS del Sistema.

TERMINOS

Sírvase leer atentamente cada uno de los siguientes términos antes de continuar la lectura del manual.

ADVERTENCIA: Advierte al usuario que debe evitar o corregir una condición que pudiera ocasionar heridas corporales.

ATENCION: Advierte al usuario que debe evitar o corregir una

condición que pudiera ocasionar el deterioro o la destrucción del material.

OBSERVACION: Identifica los procedimientos esenciales o informaciones complementarias.

RIESGO DE HERIDA POR INYECCION SEGURIDAD GENERAL

En este equipo, el producto es de muy alta presión. El chorro que proviene de la pistola, de fugas o de la ruptura de componentes puede ser la causa de inyección de producto bajo presión a través de la piel que, al penetrar en el cuerpo, provoca graves heridas que corren el riesgo de conllevar la amputación. Asimismo, una proyección o salpicaduras de productos en los ojos pueden causar serios daños.

NUNCA dirigir la pistola hacia una persona o hacia sí mismo.

NUNCA introducir la mano o los dedos en la tobera.

NUNCA tratar de sacar la pintura durante el enjuague, este NO ES un sistema neumático.

Respetar **SIEMPRE** el procedimiento de descompresión que descri-

bimos a continuación antes de limpiar o de desmontar la tobera o de proceder al mantenimiento de una parte del equipo.

NUNCA tratar de detener el chorro o una fuga con la mano o con cualquier parte del cuerpo.

Cerciorarse que las seguridades del equipo funcionen correctamente antes de cada utilización.

Cerciorarse que las seguridades propias a la pistola funcionen correctamente antes de cualquier utilización. No retirar ni modificar pieza alguna del equipo, de ello podría derivar un mal funcionamiento y un riesgo de heridas corporales.

PROCEDIMIENTO DE DESCOMPRESION

Con el fin de disminuir los riesgos de heridas corporales graves, incluidas la inyección de producto o las heridas provocadas por las partes móviles o los choques eléctricos, seguir el siguiente procedimiento cuando se detenga el sistema, durante el montaje, la limpieza o el cambio de tobera y cuando se detenga la pulverización.

1. Introducir el cerrojo de pestillo.

2. Cortar las llegadas de aire de la bomba mediante la válvula de aire tipo para purga (obligatoria en el sistema), lo que despresuriza el motor.

3. Liberar el cerrojo de seguridad del pestillo.

4. Mantener una parte metálica de la pistola firmemente apoyada contra la pared metálica de un cubo de recogida del producto. Sólo utilice cubos metálicos puestos a tierra correctamente. Evitar los cartones o papeles de protección en el suelo ya que pueden interrumpir

la continuidad de la puesta a tierra.

5. Activar la pistola para purgar el producto.

6. Volver a introducir el cerrojo de pestillo.

7. Abrir el grifo de purga de la bomba y colocar un cubo metálico, puesto a tierra, debajo de dicho grifo para recuperar el producto.

8. Dejar abierto el grifo de purga de la bomba hasta nueva utilización de la bomba.

Si usted supone que la tobera o el tubo está completamente obstruido, o que la presión no ha sido totalmente eliminada después de haber seguido el procedimiento anteriormente descrito, soltar **MUY SUAVEMENTE** el anillo de retención del casquete de aire o bien el empalme flexible para eliminar lentamente la presión. Luego, soltar completamente. Limpiar la tobera o el flexible.

SEGURIDAD DE PISTOLA

Nunca modificar, alterar o suprimir piezas del equipo, principalmente de la Pistola.

Antes de su utilización, cerciorarse de que las seguridades del sistema y de la pistola funcionen adecuadamente.

CERROJO DE PESTILLO

Cuando detenga la pulverización, aún si lo hace por un breve instante, introduzca siempre el cerrojo de pestillo, para que la pistola quede inoperante. El hecho de no accionar la seguridad puede provocar un movimiento accidental del pestillo, principalmente en caso de caída de la pistola.

Para retirar la seguridad, presionar el cerrojo axialmente y hacerlo girar 90 grados.

DIFUSOR

El difusor de la pistola interrumpe el chorro y reduce el riesgo de inyección cuando la tobera no está en su lugar. Para verificar el funcionamiento del difusor, seguir el Procedimiento de Descompre-

sión y luego retirar la tobera.

Regular la presión para la bomba en el valor más bajo posible.

Dirigir la pistola hacia un cubo metálico puesto a tierra.

Retirar el cerrojo de la pistola y accionar el pestillo. El chorro debe ser inestable y remolínante. Si el chorro sale regularmente, reemplazar el difusor inmediatamente.

SEGURIDAD DE TOBERA

Debe prestar mucha atención durante la limpieza o el cambio de la tobera. Si la tobera se obstruye durante el trabajo, accione inmediatamente el cerrojo de pestillo.

SIEMPRE respetar el procedimiento de descompresión y luego desmontar la tobera para limpiarla.

NUNCA secar el producto que se encontrara en la contera de la tobera antes de que la presión haya sido completamente eliminada y que se haya accionado la seguridad.

PELIGRO DEBIDO A LA UTILIZACION DEFICIENTE DEL MATERIAL SEGURIDAD

Cualquier utilización defectuosa del equipo o de los accesorios, tal como: sobrepresión, modificación de piezas, incompatibilidad química, utilización de piezas gastadas o estropeadas, puede provocar la ruptura de un elemento y ser la causa de una inyección de producto, de otras heridas graves, de incendio o de deterioro del material circundante.

NUNCA modificar parte alguna del equipo; al realizar una modificación se provoca un funcionamiento defectuoso.

VERIFICAR regularmente los constituyentes del equipo de pulverización, reparar o reemplazar las piezas deterioradas o gastadas.

PRESION. Remitirse a las características técnicas del equipo que se encuentran al final del Folleto.

VERIFICAR que **TODOS LOS COMPONENTES** del sistema muestren rendimientos de **PRESION CUANDO MENOS IGUALES A LAS DE LA BOMBA**.

JAMAS intentar, con el medio que fuere, hacer funcionar los constituyentes de su sistema a una presión superior a la indicada en su Folleto respectivo.

JAMAS utilizar los aparatos para otro objetivo que para aquél que ha sido concebido.

VERIFICAR con su proveedor que los **PRODUCTOS** utilizados sean **COMPATIBLES** con los **MATERIALES** constitutivos del equipo con el que están en contacto. Ver la lista de **MATERIALES EN CONTACTO CON EL PRODUCTO** que se encuentra al final del folleto técnico de cada equipo.

RIESGOS DE INCENDIO

RIESGOS DE INCENDIO O DE EXPLOSION

El paso del producto a gran velocidad en la bomba y en los flexibles crea electricidad estática y puede provocar chispas. Estas chispas pueden producir fuego en los vapores de solvente y en el producto distribuido, en las partículas de polvo y en otras sustancias inflamables, ya sea que se efectúe la aplicación en el interior o en el exterior, y pueden causar un incendio o una explosión así como hezidas y daños materiales graves.

PUESTA A TIERRA

Para evitar los riesgos debidos a la electricidad estática, se deben poner a Tierra los constituyentes de la instalación, en conformidad con las instrucciones que siguen a continuación.

Estar siempre informado de la legislación en vigor para la puesta a tierra. Cerciorarse que el sistema esté conectado a una verdadera línea de tierra.

1. Bomba. Ponerla a tierra utilizando un cable adecuado y una pinza, tal como se explica en el manual referente a la bomba.
2. Compresor de aire y/o alimentación de energía hidráulica: poner a tierra según las recomendaciones del fabricante.
3. Pistola: la Pistola se pone a tierra por intermedio del tubo de Producto que debe ser conductor. Verificar la conductibilidad de su tubo con su proveedor o utilizar un tubo GRACO.
4. Objetos para pintar. Deben ser puestos a Tierra mediante un sistema, cable/pinza apropiado o, si están suspendidos, mediante

Si se producen chispas de electricidad estática o si se siente la menor descarga, **DETENER INMEDIATAMENTE LA DISTRIBUCION**. Detener inmediatamente el sistema antes de haberse identificado y corregido el problema.

Para evitar los riesgos de electricidad estática, deben ponerse a tierra los equipos en conformidad con el párrafo «Puesta a Tierra»

ganchos de borde vivo (hoja o punta). Mantener permanentemente limpios los ganchos que soportan las piezas para garantizar la continuidad eléctrica.

5. Todos los objetos conductores en la zona de pulverización deben estar correctamente puestos a tierra.
6. El suelo del local de trabajo debe ser conductor y puesto a tierra. No se debe recubrir el suelo con cartón o cualquier otro material no conductor que podría interrumpir la conductividad.
7. Se deben conservar los líquidos inflamables que se encuentran en la zona de trabajo en recipientes homologados y puestos a tierra. No almacenar más de lo que sea necesario para un equipo de trabajo.
8. Cubo de solvente. Sólo utilizar cubos metálicos provistos de toma de tierra que sean conductores. No colocar el cubo en un soporte no conductor, tal como cartón o papel, lo que interrumpiría la conductividad.

SEGURIDAD DURANTE EL ENJUAGUE

Antes del enjuague, cerciórese que el sistema completo y el cubo de recogida del producto estén puestos a tierra correctamente. Remítase al párrafo «Puesta a tierra» y siga el procedimiento de «Descompresión». Retire la tobera de pulverización (solamente pistolas de pulverización). Siempre utilice la presión más débil posible y

mantenga firmemente el contacto metal-metal entre la pistola o la válvula distribuidora y el cubo durante todo el enjuague para limitar los riesgos de herida por inyección, las salpicaduras y las chispas debidas a la electricidad estática.

RIESGOS PROVOCADOS POR LAS PIEZAS EN MOVIMIENTO

El pistón del motor neumático, situado detrás de las placas de este, se desplaza cuando se alimenta el motor con aire. Las piezas en movimiento son susceptibles de herir o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. Es por ello que nunca debe utilizarse la bomba cuando las placas del motor neumático hayan sido desmontadas.

Mantenerse a distancia de las piezas en movimiento cuando se arranca o se utiliza la bomba. Antes de cualquier verificación o intervención en la bomba, seguir el procedimiento de compresión de la página 2 para evitar que la bomba arranque accidentalmente.

SEGURIDAD DEL FLEXIBLE

El fluido bajo presión contenido en el flexible puede ser muy peligroso. Si el flexible tiene una fuga, se raja o se rompe a causa de un desgaste o de una mala utilización, el chorro de producto bajo presión puede ocasionar heridas corporales, inyecciones de producto o daños en el material circundante.

Ajustar a fondo todos los empalmes de producto antes de cada utilización - la presión puede desprender un empalme flojo o provocar una fuga a través de este mismo empalme.

NUNCA utilizar un flexible deteriorado. Antes de cada utilización, verificar el flexible en toda su extensión para detectar los cortes, las fugas, la abrasión, un revestimiento arqueado, deterioros o empalmes mal unidos. Si se presentara una de estas condiciones, es necesario reemplazar inmediatamente el flexibles. **NO** tratar de poner los empalmes en su lugar en flexibles de alta presión ni de repararlos

mediante cinta adhesiva o mediante cualquier otro producto similar. Un flexible reparado no puede transportar productos bajo alta presión y se convierte en **PELIGROSO**.

MANIPULAR Y DISPONER LOS FLEXIBLES CON CUIDADO.

No jalar los flexibles para mover el equipo. No utilizar solventes o productos incompatibles con los revestimientos interiores o exteriores del flexible. **NO** exponer el flexible a temperaturas superiores a 82°C (180°F) o inferiores a -40°C (-40°F).

CONTINUIDAD ELECTRICA. Su tubo debe ser conductor para evitar la acumulación de cargas electroestáticas peligrosas. Cerciórese con su proveedor sobre la conformidad de la resistencia de su tubo con las reglamentaciones en vigor.

MATERIALES DE MULTIPLES COMPONENTES

Manejar con extremo cuidado los materiales de múltiples componentes y los disolventes utilizados con ellos. Algunos son altamente tóxicos. Ver la advertencia que aparece en la portada.

Leer y respetar las precauciones y advertencias de seguridad del fabricante respecto a las pinturas y disolventes, incluyendo las consignas de vestimenta y anteojos protectores.

REPARACION

ATENCION

VALVULA DE DESCOMPRESION Y VALVULA DE PURGA
Se precisa una válvula de cierre DE DESCOMPRESION en el circuito de alimentación para permitir la salida del aire que se encuentra entre ella y el motor de la bomba cuando se interrumpe el aire de esta última. Sin esta precaución, el aire que quede en el recinto de la bomba puede ponerla en acción de manera imprevista y causar accidentes graves.

Asimismo, se debe instalar una válvula de purga en la línea de producto para poder despresurizarla después de haber cortado el aire y antes de intervenir en el equipo.

Desmontaje de la Bomba

Fijar el alojamiento del mecanismo (14) en una prensa, asir el cilindro (13) con una llave de correa y desatornillar el anillo retén (9). Si el anillo (9) estuviera agarrotado, poner aceite en las roscas y golpear delicadamente alrededor del anillo con una maceta liviana. Ver la Figura 1.

ATENCION

NO TOMAR el cilindro (13) con una llave o prensa para tubos pues podría quebrarlo.

Extraer la clavija (3), la bola (1) y la junta tórica (6). Limpiar todas las piezas con esmero, examinar cuidadosamente para detectar posibles huellas de deterioro o desgaste y cambiarlas si fuera necesario. Examinar el asiento de válvula y, si estuviera rallado o desgastado, cambiar el alojamiento de la válvula de admisión (10), la clavija (3) y la bola (1).

Aflojar la tuerca de la guarnición de cuello (15), empujar la varilla de desplazamiento (7) hacia abajo hasta que pueda asirse el espárrago del pistón (25); luego, extraer el pistón y la varilla de desplazamiento por la parte inferior del cilindro.

ATENCION

Tener extremo cuidado de no rallar la superficie interior pulida del cilindro pues ello ocasiona el desgaste prematuro de la guarnición.

Desatornillar el espárrago del pistón (27) de la varilla de desplazamiento (7). Limpiar todas las piezas con esmero, examinar cuidadosamente la bola (18), el muelle ondulado (19), la arandela retén (20), la arandela (21), las guarniciones en V (23) y las glándulas (24 y 26) para detectar posibles huellas de desgaste o deterioro y cambiar las piezas si fuera necesario. Observar la ubicación de la clavija tope de bola (22) y del espárrago (27). Si el asiento estuviera dañado o desgastado, cambiar el espárrago del pistón (25).

Sacar la tuerca de guarnición de cuello (15) del alojamiento (14) y extraer las guarniciones (11) y las glándulas (5 y 12). Limpiar las piezas; examinarlas cuidadosamente y cambiar las piezas desgastadas o deterioradas si fuera necesario.

NOTA: Utilizar el kit de reparación correspondiente para reparar la bomba. Utilizar todas las piezas del kit, aún si las viejas parecen estar en buen estado. Cambiar siempre las glándulas cuando se cambien las guarniciones. Consultar las páginas 5 y 6 para obtener los números de los kits.

Montaje de la Bomba

Al montar la bomba, pasar grasa a base de litio a todas las juntas tóricas y guarniciones, de la varilla de desplazamiento y del interior del cilindro.

Instalar las piezas del pistón en el orden correcto como se muestra en la Figura 1. Cerciorarse de que las guarniciones en V (23) estén hacia arriba. Introducir la clavija tope de bola (22) en los orificios premarcados del espárrago (27). Atornillar el espárrago (25) en el espárrago (27) y apretar con par 122 N.m. Introducir la varilla de desplazamiento por la parte inferior del cilindro. Atornillar el espárrago (27) en la varilla de desplazamiento y apretar con par 75 N.m.

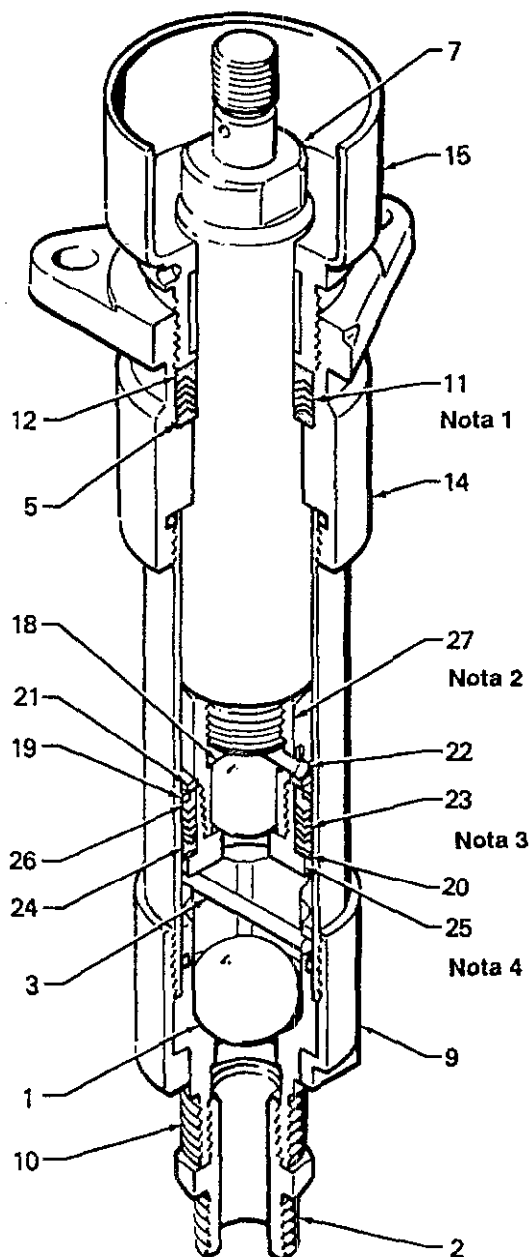


Figura 1

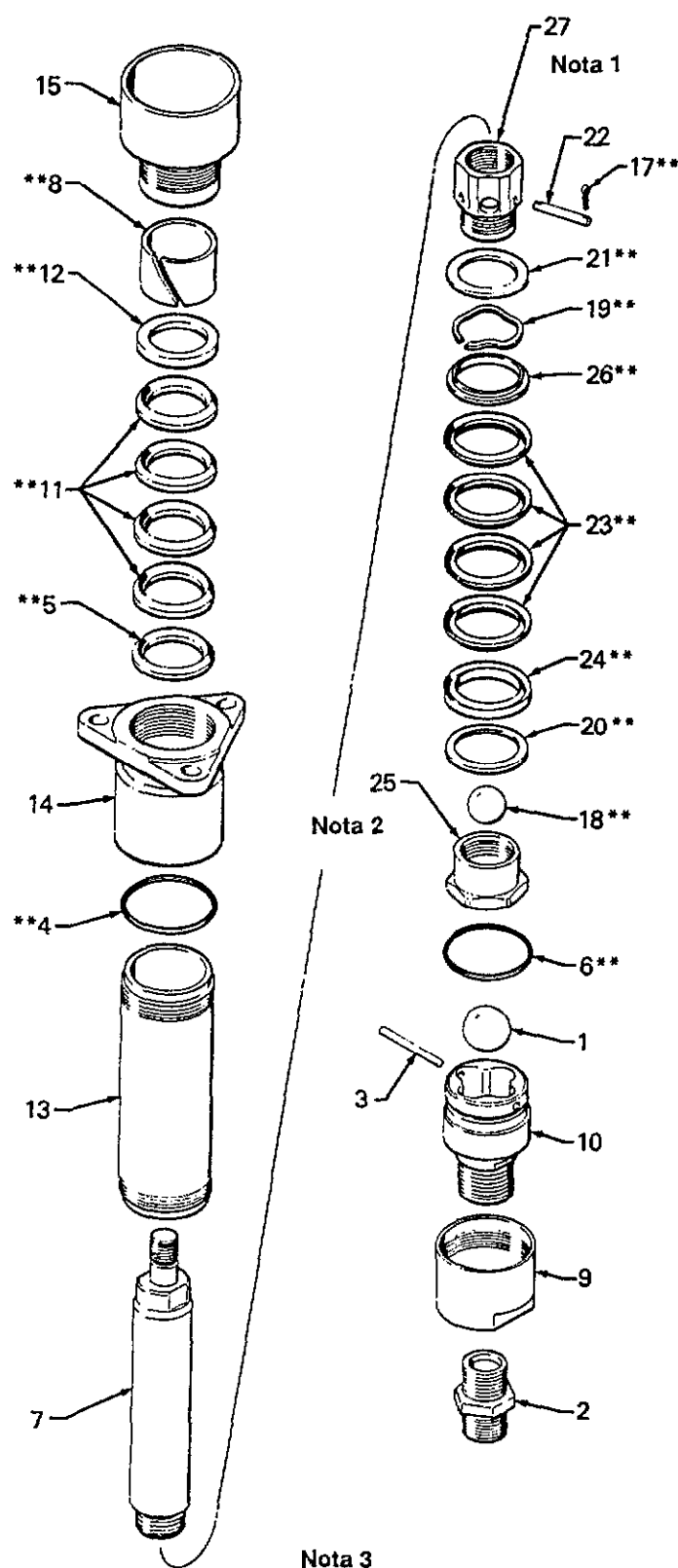
- Nota 1 Guarniciones en V hacia abajo
Nota 2 Apretar con par 65 N.m
Nota 3 Guarniciones en V hacia arriba
Nota 4 Apretar con par 172 N.m

NOTA: La clavija (22) fue situada en fábrica en los orificios inferiores para el bombeo de productos de viscosidad baja o media. Los orificios superiores sirven para el bombeo de productos de alta viscosidad.

Instalar las guarniciones de cuello, glándulas y tuerca del prensaestopas, dejándola floja; las guarniciones en V deben estar hacia abajo.

Poner la bola (1) y la clavija (3) en el alojamiento de admisión (10). Montar e instalar el anillo de retención (9) y apretar. Apretar la tuerca del prensaestopas sólo lo suficiente para evitar pérdidas.

ESQUEMA DE LAS PIEZAS



- Nota 1 Apretar con par 65 N.m
 Nota 2 Apretar con par 172 N.m
 Nota 3 N° de Ref. 16: Conjunto del Pistón
 Incluye las piezas 17-27

LISTA DE LAS PIEZAS

Modelo 215-932, Serie B
 Con guarniciones de «Teflon»

N°	N°	DESCRIPCION	CANTIDAD
PIEZA	REF		
1	104-300*	BOLA, dia. 1 1/8"	1
2	160-032	MANGUITO DE UNION ROSCADO, 3/4 npt	1
3	162-947*	CLAVIJA	1
4	164-782**	GUARNICION, junta tórica, Teflon	1
5	164-837**	GLANDULA, guarnición, macho, SST	1
6	164-846**	GUARNICION, junta tórica, Teflon	1
7	166-236	VARILLA, desplazamiento (para Modelo 215-932 solamente)	1
8	168-285**	COJINETE, manga	1
9	171-311	ANILLO, retención	1
10	171-312	ALOJAMIENTO, admisión, 3/4 npt(h) x 1" npt(m)	1
11	162-866**	GUARNICION V, «Teflon»	4
12	176-641**	GLANDULA, guarnición, hembra, polietileno	1
13	177-098	CILINDRO, bomba de desplazamiento (para Modelo 215-932 solamente)	1
14	206-529	ALOJAMIENTO, salida, bomba	1
15	207-708	TUERCA, del prensaestopas	1
16	215-339	CONJUNTO PISTON, bomba Incluye las piezas 17-27	1
17	100-063**	CLAVIJA, chaveta	2
18	101-917**	BOLA, SST; dia. 7/8"	1
19	105-364**	MUELLE, ondulado	1
20	176-633**	ARANDELA, retén, SST	1
21	176-634**	ARANDELA, SST	1
22	176-637*	TOPE DE BOLA	1
23	176-635**	GUARNICION V, «Teflon»	4
24	176-640**	GLANDULA, polietileno	1
25	176-642	ESPARRAGO, pistón	1
26	176-643**	GLANDULA, SST	1
27	176-644	ESPARRAGO	1

* Piezas de repuesto «tool box» (caja de herramientas) recomendadas. Tener a mano para reducir el tiempo de reparación.

** Suministrada con el kit de reparación 215-336.

Pedir las piezas por la denominación y la letra de serie del conjunto para el que se hace el pedido.

Kit de Reparación 215-336

(Se compra por separado).

Incluye:

N° Ref.	Ctd
4	1
5	1
6	1
8	1
11	4
12	1
17	1
18	1
19	1
20	1
21	1
23	4
24	1
26	1

ESQUEMA DE LAS PIEZAS

LISTA DE LAS PIEZAS

Modelo 217-339, Serie A
Con guarniciones de polietileno

N° PIEZA	N° REF	DESCRIPCION	CANTIDAD
1	104-300*	BOLA, dia. 1 1/8"	1
2	160-032	MANGUITO DE UNION ROSCADO, 3/4 npt	1
3	162-947*	CLAVIJA	1
4	164-782**	GUARNICION, junta tórica, Teflon	1
5	164-837**	GLANDULA, guarnición, macho, SST	1
6	164-846**	GUARNICION, junta tórica, Teflon	1
7	178-517	VARILLA, desplazamiento (para Modelo 217-339 solamente)	1
8	168-285**	COJINETE, manga	1
9	171-311	ANILLO, retención	1
10	171-312	ALOJAMIENTO, admisión, 3/4 npt(h) x 1" npt(m)	1
11	176-639**	GUARNICION V, polietileno	4
12	176-641**	GLANDULA, guarnición, hembra, polietileno	1
13	178-519	CILINDRO, bomba de desplazamiento (para Modelo 217-339 solamente)	1
14	206-529	ALOJAMIENTO, salida, bomba	1
15	207-708	TUERCA, del prensaestopas	1
17	100-063**	CLAVIJA, chaveta	2
18	101-917**	BOLA, SST; dia. 7/8"	1
19	105-364**	MUELLE, ondulado	1
20	176-633**	ARANDELA, retén, SST	1
21	176-634**	ARANDELA, SST	1
22	176-637*	TOPE DE BOLA	1
23	176-638**	GUARNICION V, polietileno	1
24	176-640**	GLANDULA, polietileno	4
25	176-642	ESPARRAGO, pistón	1
26	176-643**	GLANDULA, SST	1
27	176-644	ESPARRAGO	1

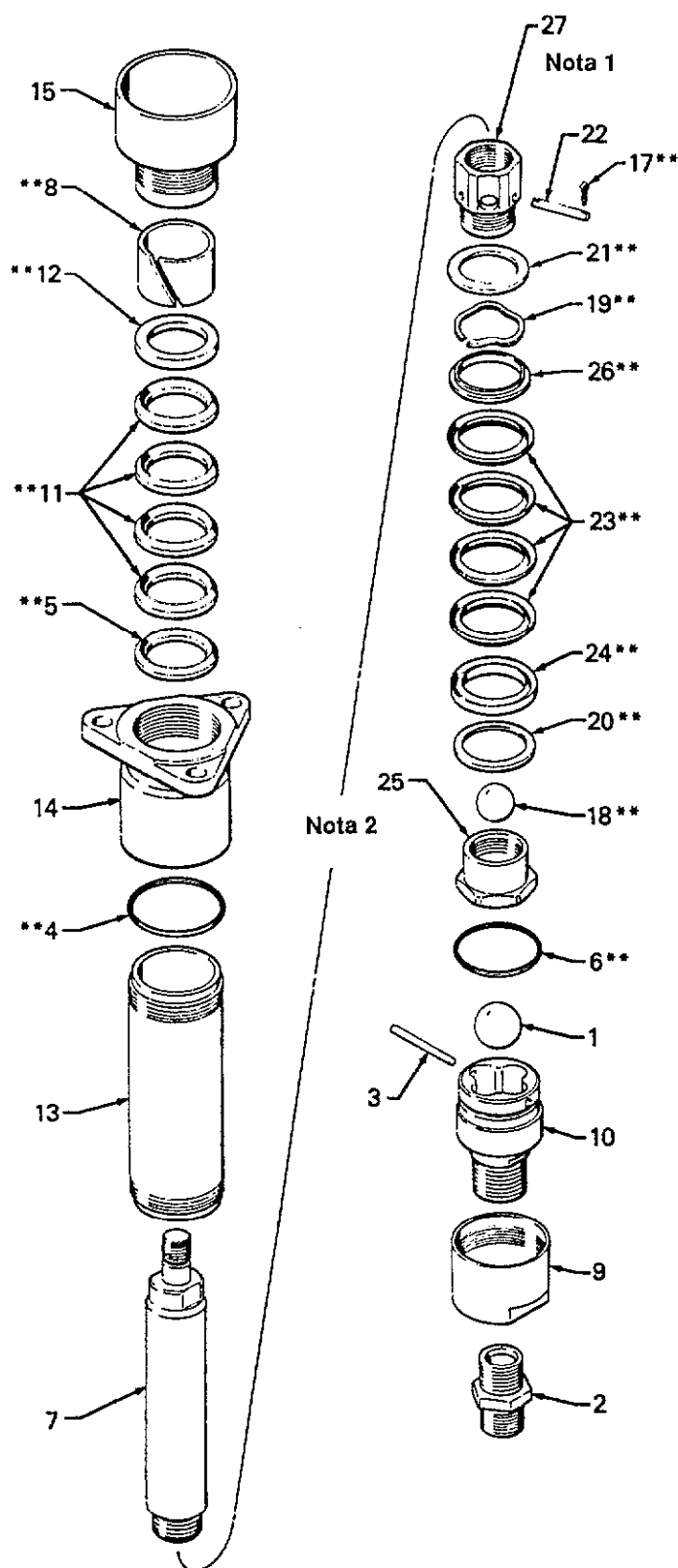
* Piezas de repuesto «tool box» (caja de herramientas) recomendadas. Tener a mano para reducir el tiempo de reparación.

** Suministrada con el kit de reparación 215-336.

Pedir las piezas por la denominación y la letra de serie del conjunto para el que se hace el pedido.

Kit de Reparación 215-337
(Se compra por separado).
Incluye:

N° Ref.	Ctd
4	1
5	1
6	1
8	1
11	4
12	1
17	1
18	1
19	1
20	1
21	1
23	4
24	1
26	1



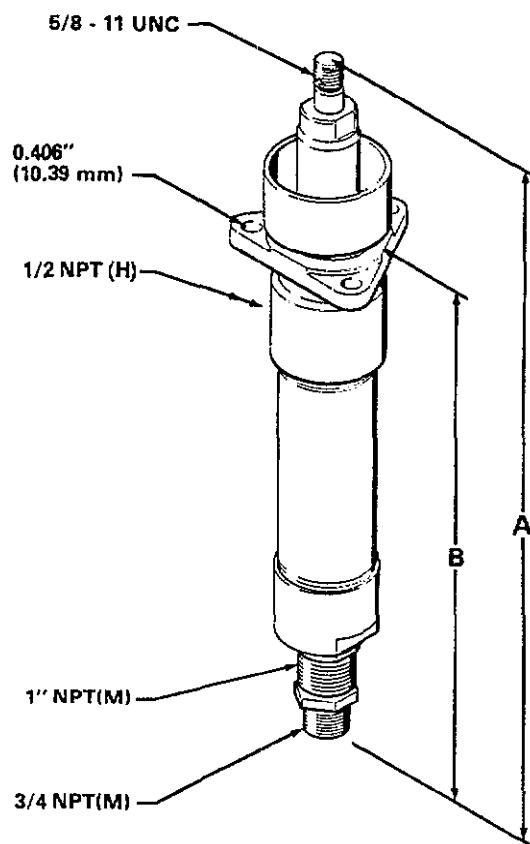
Nota 1 Apretar con par 65 N.m
Nota 2 Apretar con par 172 N.m

ESQUEMA DIMENSIONAL

DIMENSIONES

Modelo	A*	B
215-932	347,7 mm	279,4 mm
217-339	390,5 mm	323,9 mm

*Con la varilla de conexión en el punto inferior de su carrera.



INFORMACION TECNICA

N° Bomba de Desplazamiento	Area D. Int. Cilindro mm²	Area D. Ext. Varilla Desplaz. mm²	% de Dif.	Area Efectiva mm²	Carrera Máxima mm²
215-932	1907,2	954,9	0,20	953,6	108
217-339	1907,2	954,9	0,20	953,6	120,65

Presión máxima de servicio : 103 bares
Partes húmedas : Aceros Inoxidables Cromados y Electropulidos, Acero Inoxidable, Polietileno y Plásticos Teflon.

INFORMACION DE SERVICIO

A continuación, se listan, por conjunto reemplazado, las piezas NUEVAS y VIEJAS.

CONJUNTO REEMPLAZADO	ESTADO PIEZA	N° REF.	N° DE PIEZA	DENOMINACION
215-932 Series hasta B	VIEJA NUEVA	11	176-639 162-866	Guarnición V, polietileno Guarnición V, «Teflon»
215-339 Conjunto Pistón	VIEJA NUEVA	23	176-638 176-635	Guarnición V, polietileno Guarnición V, «Teflon»
ACCESORIO CAMBIADO				
Kit de Reparación para 215-932	VIEJA NUEVA		215-337 215-336	Polietileno Teflon

NOTA DE INTERCAMBIO: Las piezas NUEVAS reemplazan a las VIEJAS listadas en el renglón inmediatamente superior.

GRACO ESPAÑA Rep Oficina Tuset 19, 3º, 5a - E 08006 BARCELONA
SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 33 1 46 87 22 38
© Copyright 1980 Graco